



Programa de Asistencia transitoria para familias con hijos dependientes



Esta página se ha dejado en blanco intencionalmente.

Acerca de el Programa de Asistencia Transicional para Familias con Hijos Dependientes

El Programa de Asistencia Transicional para Familias con Hijos Dependientes (TAFDC) proporciona asistencia con efectivo y servicios relacionados con el empleo a familias con niños y mujeres embarazadas, con poco o ningún activo o ingresos.

Este folleto junto con el folleto *Su derecho a saber*, le informa sobre sus derechos y responsabilidades, al igual que aquellos del Departamento de Asistencia Transicional (DTA). Debe informarles a sus familiares sobre las reglas del programa que puedan corresponderles. Si no entiende la información que le damos, hable con el personal del DTA. Si usted no siguiera las reglas, podría perder beneficios.

Guarde este folleto porque se lo menciona en muchas de las cartas que reciba del DTA. También debe guardar el folleto sobre *Su derecho a saber*.

Asegúrese de leer todos los avisos atentamente. Si no los entiende, pídanos ayuda.

Si su familia recibe TAFDC, también podría ser elegible para obtener beneficios de MassHealth y SNAP. Su solicitud de TAFDC le servirá como una solicitud para MassHealth. Usted también puede solicitar beneficios de SNAP en el mismo tiempo.

MassHire JobQuest en la presentación de la solicitud

El personal del DTA ayudará a todos los solicitantes de TAFDC mayores de 18 años de edad a registrarse en MassHire JobQuest, la herramienta en línea que conecta a las personas con la red del centro de desarrollo profesional de Massachusetts.

Para registrarse en línea y obtener más información, visite el sitio web de [MassHire JobQuest](#).

TAFDC Pathways to Work

Si recibe beneficios de TAFDC, también es elegible para una variedad de programas educativos, de capacitación y de empleo. Estos programas pueden ayudarle a prepararse para una carrera profesional y conectar con ella. El DTA trabajará con usted para elegir el mejor programa a la vez que brinda cuidado infantil, pagos de transporte y otros apoyos para ayudarle a alcanzar sus metas.

Obtenga más información en [TAFDC Pathways to Work](#) en el sitio web del DTA o comuníquese con un trabajador de compromiso total.

Normas del programa de trabajo

El programa de trabajo de TAFDC exige que los adultos en la familia trabajen, busquen trabajo o participen en programas educativos o de capacitación.

Podría estar eximido/a de estas actividades si:

es mayor de 60 años de edad

tiene un/a hijo/a menor de 2 años de edad

tiene un problema físico o mental que le impide trabajar

cuida a un/a niño/a u otro miembro de la familia con problemas de salud

está embarazada.

De todos modos podrá participar si elige hacerlo. Hable con un trabajador de compromiso total sobre sus metas.

Límites y extensiones de tiempo de TAFDC

Algunas familias solo pueden recibir TAFDC durante 24 meses en total en un período de 5 años. Los meses con los que debe cumplir con las normas de trabajo de TAFDC se consideran para este límite. Los beneficios con límite de tiempo aplican a cada uno de los padres si ambos padres están en la casa. Las notificaciones del administrador de casos y el DTA le informarán si el límite de tiempo se aplica a su caso.

Si aún necesita TAFDC cuando alcanza el límite de tiempo, [puede solicitar una extensión](#). Una vez que haya utilizado 22 meses de beneficios, su administrador de casos programará una cita para analizar una extensión. Si solicita una extensión, recibirá TAFDC hasta que se tome una decisión. No hay límite en cuanto a la cantidad de extensiones que puede solicitar. Si aprobamos su extensión, el DTA seguirá apoyando su progreso y le ayudaremos a hacer la transición para cuando deje de recibir beneficios. Si rechazamos su extensión, tiene derecho a apelar.

Cómo las ganancias afectan su subvención mensual

Usted debe informar que comenzó un trabajo dentro de los 10 días de haber iniciado el empleo. Durante los seis primeros meses de su empleo, no consideraremos sus ganancias. Después de eso, se restarán sus ingresos de su beneficio. Le animamos para que trabaje, así usted tendrá más recursos para sostener a su familia.

Cómo otros ingresos afectan su subvención mensual

La Manutención infantil es una manera en la que los padres y madres que no viven juntos comparten las responsabilidades económicas respecto a sus hijos. Mientras recibe TAFDC, puede quedarse con los primeros \$50 cobrados de manutención infantil, y el estado Massachusetts debe quedarse con el resto. Su caso será referido al Departamento de Hacienda de Massachusetts (DOR). A menos que el DTA decida que usted tiene un motivo justificado, debe cooperar con el DTA y el DOR, incluido:

- darle al DTA y al DOR toda la información que tenga sobre el padre o la madre ausente;
- establecer paternidad (comprobar quién es el padre);
- obtener de un tribunal las órdenes de manutención para sus hijos; y
- enviar a DOR cualquier pago de manutención infantil y conyugal recibido del padre o de la madre después de que usted firme los formularios dando su pago de manutención al DTA.

Usted no puede obtener TAFDC para usted si no coopera con el DOR a menos que el DTA esté de acuerdo en que usted tiene una buena razón. Esto se llama *buena causa*. El DTA puede derivarlo/a a hablar con un especialista en violencia doméstica sobre esto.

Se aplica el concepto de buena causa si:

- El/la menor fue concebido/a como consecuencia de una relación sexual contra su voluntad.
- Hay un proceso de adopción del/de la menor en trámite en el tribunal.
- Está trabajando con una agencia social pública o privada autorizada para decidir la cuestión de adopción.
- Cooperar pondría a usted a al/a la menor en riesgo de daño físico o emocional.
- usted es el/la cuidador/a de un/a menor que no es su hijo/a biológico/a o adoptivo/a, y cooperar no beneficiaría a al/a la menor.

A una madre que no vive con su hijo/a también se le puede ordenar pagar manutención infantil.

Padres jóvenes

Usted puede obtener TAFDC si es menor de 20 años y tiene un hijo o está embarazada. Los padres menores de 20 años puede presentar una solicitud en cualquier momento del embarazo. Le corresponden requisitos especiales.

Para recibir TAFDC, como padre/madre menor de 20 años:

- Si no ha terminado la escuela secundaria o no tiene un certificado de equivalencia de escuela secundaria, podría tener que ir a la escuela o estar en un programa de tiempo completo para obtener su certificado;
- Si está en un programa de certificado de equivalencia de la escuela secundaria durante menos de 20 horas por semana, usted debe participar en otro programa de educación o capacitación; El DTA puede ayudarle a buscar un programa que funcione para usted.
- Si es menor de 18 años, generalmente usted debe vivir con sus padres u otro pariente adulto o un tutor. Si no puede vivir con sus padres por un motivo justificado, informe a su administrador de casos. Un administrador de casos especial para padres adolescentes de otra agencia podría visitarlos a usted y a sus padres para comprobar su situación de vivienda; y
- También puede ser posible vivir en un entorno estructurado (un hogar para padres adolescentes), o vivir por su cuenta si decidiéramos que usted puede hacerlo.

Si es menor de 18 años y vive con sus padres que reciben TAFDC, usted no puede obtener sus propios beneficios de TAFDC. El dinero para usted y su hijo/a será parte de los beneficios de TAFDC de sus padres. Si sus padres no reciben TAFDC, usted puede obtener sus propios beneficios de TAFDC para usted y su hijo. El ingreso de tus padres se usará para decidir si usted puede obtener TAFDC. Le brindaremos cuidado infantil y asistencia para pagar por el transporte si usted lo necesita para asistir a la escuela, a un programa HiSET o a una actividad de trabajo. Si no desea obtener TAFDC, o no califica, aún podría recibir SNAP y MassHealth para usted y su hijo.

Violencia doméstica

El DTA desea que usted viva sin violencia. La Unidad de violencia doméstica (DV, por sus siglas en inglés) le ayuda a lograr esta meta. La Unidad de DV puede ayudarle a abordar preocupaciones de seguridad. La Unidad de DV conecta al DTA con otros proveedores de servicios de violencia doméstica. La Unidad de DV también ayuda a abordar los obstáculos que impiden la participación en el programa. Si usted es un/a sobreviviente de violencia doméstica, puede solicitar una exención de determinados requisitos del programa, entre ellos el requisito del Programa de trabajo, los beneficios de límite de tiempo o los requisitos de asistencia escolar para padres adolescentes. Hay folletos de la unidad de violencia doméstica en numerosos idiomas con información de contacto si usted deseara hablar con un Especialista en Violencia Doméstica que trabaje en su TAO.

Requisitos de asistencia escolar

Salvo que usted tenga una discapacidad, el DTA debe verificar la asistencia escolar de sus hijos menores de 16 años.

Vacunas

Debe demostrar que cada uno de sus hijos ha recibido todas las vacunas necesarias. Si no lo hiciera y no cumpliera con una de las excepciones de vacunación, usted no puede obtener TAFDC para usted. Para informarse más sobre excepciones a la regla de vacunación, hable con su administrador de casos.

Violaciones intencionales al programa

Una Violación Intencional al Programa (IPV) es a sabiendas dar falso testimonio o declaraciones engañosas o tergiversar, ocultar o retener datos, ya sean orales o escritos, para obtener TAFDC.

Si se descubre que usted cometió una IPV, no puede obtener TAFDC para usted durante:

- 6 meses por la primera violación;
- 12 meses por la segunda violación; y
- para siempre por la tercera violación.

También usted puede estar sujeto a sanciones criminales.

Convicciones del tribunal por fraude

Si usted es condenado por fraude a TAFDC por una cantidad de \$1,000 o mayor, no podrá obtener TAFDC para usted. Si usted es condenado por un tribunal estatal o federal por dar falso testimonio sobre donde vive para obtener asistencia al mismo tiempo en dos o más estados, no podrá obtener TAFDC durante 10 años.

Inelegibilidad por condenas por delitos graves y/o violaciones de libertad condicional, u órdenes de detención pendientes

Usted no podrá obtener TAFDC para usted si:

- está prófugo para evitar un juicio, o el encarcelamiento luego de la condena por un delito grave, o en el estado de Nueva Jersey, por un delito menor;
- está en violación de un estado de libertad condicional impuesto después del 26 de septiembre de 1996;
- es condenado bajo leyes estatales o federales a un delito grave por posesión, uso o distribución de una sustancia controlada y usted ha sido liberado de la cárcel menos de un año antes de solicitar TAFDC. Hable con su administrador de casos sobre excepciones a esta regla; o
- tiene una orden de detención pendiente emitida por cualquier tribunal de Massachusetts.

Lo que no puede comprar con los beneficios en efectivo con su tarjeta de EBT

Es ilegal que usted use sus beneficios de efectivo para pagar por las siguientes compras o servicios:

- bebidas alcohólicas;
- tarifas ordenadas por un tribunal, multas, fianzas o bonos de fianza;
- armas de fuego y municiones;
- apuestas de juego;
- joyas;
- televisores, estéreos, juegos o consolas de video provenientes de tiendas de alquiler con opción a compra;
- boletos de lotería;
- material o espectáculos para adultos;

- tatuajes o perforaciones corporales;
- productos de tabaco;
- servicios de vacaciones; o
- marihuana para consumo recreativo.

Dónde usted no puede comprar con beneficios en efectivo de su tarjeta EBT

Es ilegal usar los beneficios en efectivo en:

- librerías para adultos, tiendas de parafernalia, establecimientos de entretenimientos para adultos;
- distribuidores de municiones y armas de fuego;
- casinos de juego o establecimientos de juego;
- cruceros;
- joyerías;
- tiendas de bebidas alcohólicas;
- tiendas de estética o manicuristas;
- agencias de transferencias de efectivo a países extranjeros,
- tiendas de tatuajes; o
- tiendas de marihuana para consumo recreativo

Las **multas** por violar la ley incluyen:

Primera infracción

Usted debe devolver al DTA la cantidad de los artículos o servicios.

Segunda infracción

Usted debe devolver al DTA la cantidad de los artículos o servicios **y** perderá su asistencia en efectivo durante dos meses.

Tercera infracción

Usted debe devolver al DTA la cantidad de los artículos o servicios **y** perderá su asistencia en efectivo permanentemente.

Cómo comprar alimentos con sus beneficios de SNAP:

1. Antes de hacer compras, verifique su último recibo para averiguar cuánto dinero tiene en su cuenta de SNAP, o llame al **1-800-997-2555** para pedir su saldo.
2. Busque la marca Quest® en la puerta o ventana de la tienda.
3. Pase su tarjeta por la caja de la salida.
4. Ingrese su PIN secreto en el teclado numérico, luego presione Enter (Ingresar).
5. Dígame al empleado cuánto dinero desea que ingrese o ingrese usted la cantidad. Recuerde, solamente puede comprar artículos alimenticios elegibles con sus beneficios de SNAP.
6. Siempre verifique su recibo para asegurarse de que la cantidad del recibo sea la misma que la cantidad de su compra.

Cómo usar sus beneficios en efectivo en una máquina de ATM

1. Siempre siga las indicaciones de la pantalla del ATM.
2. Ingrese su **PIN** secreto.
3. Presione **Withdrawal (Retiro)**.
4. Presione **Checking (Cuenta corriente)**.
5. Ingrese la cantidad en dólares que desee.
6. Saque su efectivo de la máquina.
7. Espere su tarjeta y su recibo.
 - a. Verifique el recibo para asegurarse de que sea igual a la cantidad que recibió.
 - b. Conserve el recibo y así sabrá cuánto le queda en su cuenta.

Recuerde:

Se le cobrará **75 centavos** de su cuenta por cada retiro del ATM después de hacer tres retiros en un mes calendario. Podría estar sujeto a tarifas adicionales del ATM por el banco o procesador. Para evitar estos costos, haga sus extracciones en bancos y en cajeros automáticos donde vea el logotipo de Quest® o NYCE. También puede evitar costos si los beneficios de TAFDC se le depositan directamente en una cuenta corriente o de ahorros. No hay tarifa por transacciones en el punto.

¿Necesita ayuda debido a una discapacidad?

Indíquenos si necesita ayuda, debido a un problema de salud o una discapacidad, para comprender o hacer algo que hayamos solicitado. Puede ser una discapacidad mental, física, sensorial, de aprendizaje, intelectual, cognitiva o del desarrollo.

Tal vez podamos darle ayuda adicional o adaptar un requisito. Esto se llama acomodación. Hable con su administrador de casos o un Coordinador de asistencia al cliente.